

Оливье Гранжан: швейцарская звезда российского ТВ | Olivier Grandjean: la star suisse de la télévision russe

Author: Надежда Сикорская, [Женева](#) , 15.04.2009.



"Независимый арбитр" при исполнении обязанностей

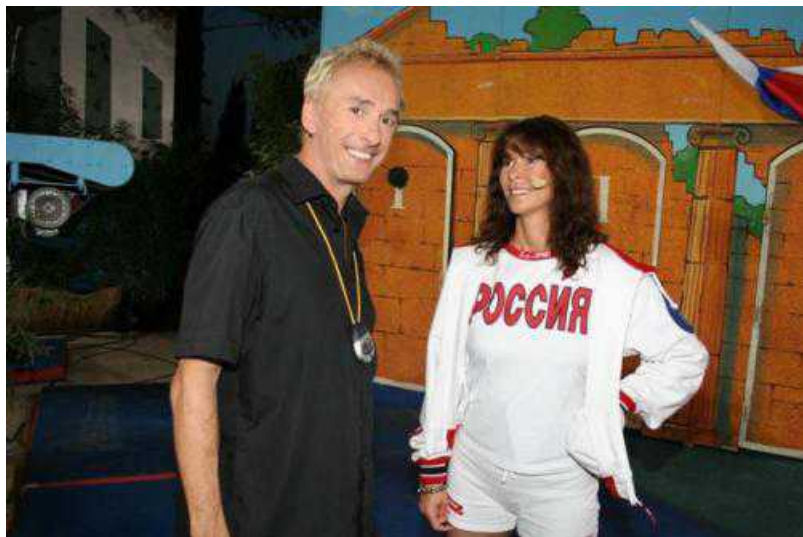
Оказывается, традиционный нейтралитет швейцарцев востребован не только в политике, но и в теле-шоу.

|

La neutralité suisse est appréciée non seulement en politique, mais aussi à la télévision!
Olivier Grandjean: la star suisse de la télévision russe

Мой собеседник – господин неопределенного возраста (от 40 до 60), сухой, поджарый, крайне активный, его мобильный телефон звонит, не переставая... Где-то вы уже видели это лицо? Напрягите память... Ну, конечно, ведь это – «Независимый арбитр» из шоу Первого российского канала «Большие гонки»!

На случай, если вы по какой-то причине не знакомы с этой передачей, быстро вводим вас в курс дела.



«Родное» название шоу

«Intervilles», и придумал ее во Франции в 1962 году не кто-нибудь, а легендарный Президент Шарль де Голль, человек, далекий от телевидения, но очень озабоченный укреплением дружбы между народами Европы, особенно между молодыми людьми. Идея явно понравилась, ведь к 2005 году это спортивно-развлекательное шоу прочно заняло свое место на телеэкранах 30 стран, включая Россию. Ее аудитория исчисляется десятками миллионов зрителей.

В каждой телеверсии – свой звуковой ролик, свой ведущий (в России это Дмитрий Нагиев), а вот «Независимый Арбитр» - один на всех: это швейцарец Оливье Гранжан, с которым мы встретились в женевском кафе за несколько дней до его отлета в Китай на съемки.

Наша газета: Оливье, давайте все же начнем с начала. Как Вы оказались замешанным в эту международную историю?

Оливье Гранжан: В 1999 году французская компания Mistral Production, учредитель и продюсер передачи, решила свести команды не просто из разных городов одной страны, но из разных стран. Возник вопрос: кто же будет судьей? И тогда и организаторы, и потенциальные участники решили, что арбитром должен быть нейтральный человек. А кто же по определению более нейтрален, чем швейцарец? Вот ко мне и обратились. Надеюсь, сыграло роль не только мое гражданство, но и многолетний опыт ведущего различных развлекательных программ на швейцарском телевидении.

И когда же Вы впервые вошли в игру?

В 2004 году, передача тогда снималась в небольшом городке близ Марселя, в ней принимали участие команды из России, Китая, Украины и Франции. Тогда я и познакомился с Дмитрием Нагиевым и со всеми членами команды, которую готовит к съемкам тренер – Ольга Слуцкер.

Когда смотришь подобного рода передачи, кажется, что все участники относятся к игре очень серьезно, порой даже слишком. Это на самом деле так, или



...просто дурят нашего брата-зрителя?

Наша программа, как мне кажется, симпатичная, веселая, требующая от участников отличной физической подготовки и определенного характера. Но иногда бывает, что участники так увлекаются, что забывают, что это только игра! Моя роль – напомнить им об этом и минимизировать возникающее напряжение.

А какие еще у Вас, как у независимого арбитра, функции?

Моя задача практически невыполнима, так как цели прямо противоположны: я должен, с одной стороны, постоянно подбадривать игроков, чтобы шоу не теряло оборотов и зритель не скучал, а с другой – утихомиривать не в меру бушующие страсти. При этом я обязан бдительно следить за всем происходящим, не допускать нарушения правил, быть одновременно везде, а ведь у меня только 2 глаза! Если я чего-то не увижу, меня немедленно обвинят в подыгрывании одной из команд. Быть арбитром – большая ответственность, большое напряжение, но действие очень захватывает, и сам я получаю от участия в программе большое удовольствие.

Не находите ли Вы, что в поведении игроков на съемочной площадке проявляются общенациональные качества, либо реально существующие, либо сформированные стереотипами?

Безусловно! Эта игра – в какой-то степени зеркало современного общества, в котором отражаются все изъяны: излишняя агрессивность, национализм, порой неуважение к партнеру. Но при этом видно, что, в сущности, всем хочется достичь взаимопонимания и что, при желании, все проблемы решаемы, а «провокаатор» всегда в итоге оказывается в изоляции.

На основе Ваших наблюдений, как бы Вы охарактеризовали российскую команду?



Ох, чувствую, будут у меня проблемы после этого интервью! (Смеется.) Если говорить серьезно, россияне играют на победу, поражение для них не вариант. Значение, которое придается победе, видно и из звездного состава команды, и из того азарта, с которым все ее участники участвуют в игре, и из требовательности тренера.

До участия в программе я и представить себе не мог, что победа как таковая имеет для россиян такое значение!

Только одно мне не нравится: я видел однажды русскую версию программы уже после монтажа и озвучки и, даже не понимая русского языка, почувствовал, что выгляжу в ней полным идиотом!

А какое впечатление производит на Вас Дмитрий Нагиев, бессменный ведущий русской версии программы?

Я наблюдаю за Дмитрием уже несколько лет и, кажется, неплохо его изучил. На первый взгляд он представляется таким мачо, крутым, подчеркнуто мужественным. Но я убежден, что под этой маской скрывается хороший, добрый человек.

Кроме того, Дмитрий обладает одним качеством, о котором и сам не подозревает: он меня смешит! Чем более серьезно он спорит со мной во время съемок, чем больше впадает в раж, тем мне веселее!

Однако именно поверхностный имидж Нагиева соответствует, увы, стереотипу русского человека, который сформировался в последние годы.

Вы говорите об этом с сожалением. Вы не разделяете общего мнения, у Вас есть особый взгляд на россиян?

Вот именно. Дело в том, что единственная моя поездка в Россию пришлось на исторический момент - конец августа 1991 года, через две недели после



попытки переворота. Я был поражен тем воодушевлением, той верой в перемены и надеждой на лучшее будущее, которой были охвачены все без исключения люди, с которыми мне довелось встретиться – от самых простых граждан до больших боссов. С одной стороны я радовался за них, а с другой меня не оставляло чувство дискомфорта от сознания того, что им предстоит испытать большое разочарование...

За несколько дней, проведенных тогда в России, я даже успел влюбиться и выступить в роли героя знаменитой песни Жильбера Беко – знаете, про гида Натали?

Встреченные мною тогда россияне показались мне людьми абсолютной доброты, сентиментальными, в чем-то наивными, порой трогательными до слез. Именно этот образ я храню в своем сердце.

Можно ли предположить, что когда-нибудь съемки «Больших гонок» пройдут в России?

Мне бы очень этого хотелось! И на самом деле, организовать съемки не так сложно, нужно только захотеть!

Все фотографии, использованные в статье, были любезно предоставлены редакции Оливье Гранжаном.

[Швейцария](#)

Source URL:

<http://www.nashagazeta.ch/news/les-gens-de-chez-nous/olive-granzhan-shveycarskaya-zvezda-rossiyskogo-tv>